

致公司客户关于 2023 年 7 月 16 日 9 时至 13 时（北京时间）超级网银系统服  
务暂停的通知

尊敬的公司客户：

因行内系统升级，我行将于 2023 年 7 月 16 日 09:00 时至 13:00 时期间(“**升级期间**”)暂停网上支付跨行清算系统服务（即超级网银系统）。

特此提醒贵方：

1. 付款：对外付款指令（包括税务、关税付款指令）于升级期间内发起的当天到账的付款将无法被及时处理。为确保贵方对外付款指令在上述期间前被及时处理，请尽量在 2023 年 7 月 16 日 09:00 时前提交或触发相关对外付款指令。
2. 收款：贵方账户通过超级网银渠道的收款指令于升级期间内可能将被拒绝或无法被处理。请贵方通知相关付款人避免在上述期间内发起对于贵司的付款指令，以免支付失败。

本通知所述时间皆为北京时间。

汇丰银行（中国）有限公司  
2023 年 7 月 5 日

**Notice to Corporate Clients on Suspension of EBPS Service during 09:00-13:00 (Beijing Time) on 16 July 2023**

Dear Corporate Clients:

Due to system upgrade, we will suspend Internet Banking Payment System (EBPS) service from 09:00 to 13:00 16 July 2023 (the “**System Upgrade Period**”).

We hereby notify you of the following:

1. Payment: Outward payment instructions value on the same day (including those relating to payment of tax and customs tariff) will not be processed in time during the System Upgrade Period. Please submit or initiate any payment instruction before 09:00 16 July 2023 to ensure timely processing.
2. Collection: Inward payment instructions via EBPS channel may be rejected or not be processed during the System Upgrade Period. Please help request the relevant remitter

not to initiate any payment via EBPS channel to your accounts opened with us during the above-mentioned period to avoid payment failure.

Time referred to in this notice is Beijing Time.

HSBC Bank (China) Company Limited  
5 July 2023